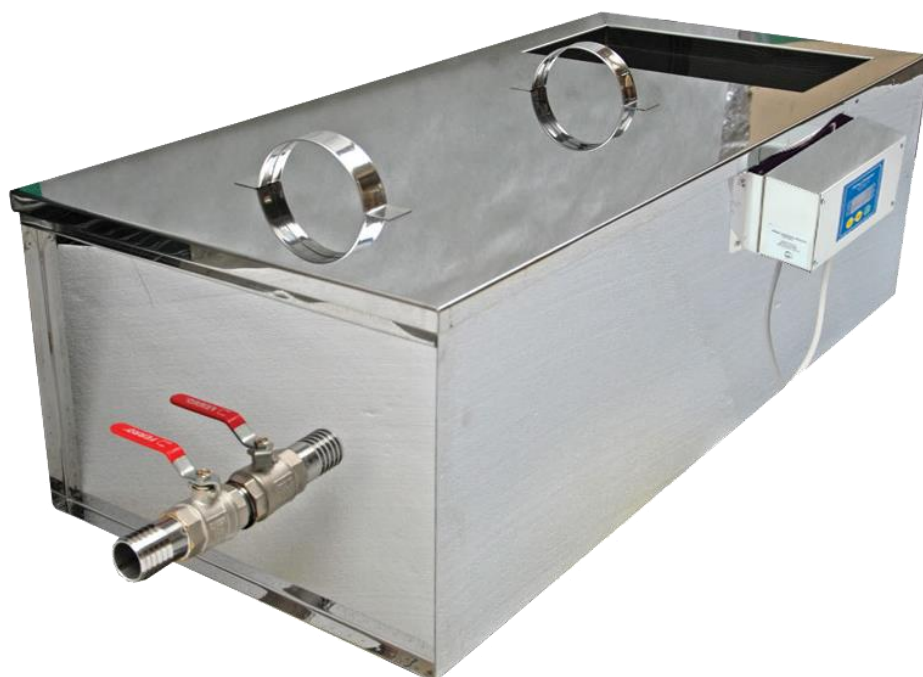


INSTRUKCJA OBSŁUGI ODSTOJNIKA DO MIODU Z SITEM PIONOWYM



LYSON

Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Tomasz Łyson

Spółka z o.o. Spółka Komandytowa

34-125 Sułkowice, ul. Raclawicka 162, Polska

www.lyson.com.pl, email; lyson@lyson.com.pl

tel. 33/875-99-40, 33/870-64-02

Siedziba Firmy Klecza Dolna 148, 34-124 Klecza Górna

2016

Instrukcja obejmuje produkty o kodach:

w2084, W2082A, W2081A, W2081

Instrukcja obsługi

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa użytkownika odstożnika do miodu z sitem pionowym
 - 1.1. Zasady użytkownika
 - 1.2. Bezpieczeństwo elektryczne
 - 1.3. Bezpieczeństwo użytkownika
2. Obsługa sita pionowego podgrzewanego
 - 2.1. Zasada działania sita pionowego podgrzewanego
3. Opcje dodatkowe
4. Obsługa sterownika HC 01
 - 4.1. Ustawienie sterownika
 - 4.2. Rozpoczęcie pracy ze sterownikiem
 - 4.3. Raport błędów sterownika
 - 4.4. Parametry techniczne sterownika
5. Czyszczenie i konserwacja urządzenia
6. Utylizacja
7. Gwarancja

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa użytkownika

Przed rozpoczęciem użytkownika urządzenia należy przeczytać instrukcję użytkownika i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

1.1. Zasady użytkownika

Odstojnik czterokomorowy do filtrowania miodu. Dzięki zastosowaniu pięciu wyjmowanych sit o dwóch różnych średnicach oczka możliwa jest dokładniejsza filtracja miodu. Urządzenie przystosowane jest do pracy z pompą do miodu. Dodatkowo można je wyposażyć w wyłącznik pływakowy.



1.2. Bezpieczeństwo elektryczne (dotyczy sita podgrzewanego)

- Przed rozpoczęciem użytkownika urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję użytkownika i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
- Urządzenie należy podłączyć **do gniazda z uziemieniem** o napięciu określonym na tabliczce znamionowej wyrobu.
- Instalacja elektryczna zasilająca musi być wyposażona w wyłącznik **różnicowo-prądowy** o znamionowym prądzie zadziałania In nie wyższym niż 30mA. Okresowo należy sprawdzać działanie wyłącznika nadprądowego.
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu i trzeba go wymienić, to czynność ta powinna być wykonana u gwaranta lub przez specjalistyczny zakład naprawczy albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. Nie używać urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony.
- Przed włączeniem urządzenia do sieci, należy upewnić się, że sterowanie jest wyłączone. Wyłącznik na panelu powinien znajdować się w pozycji „0”.
- Należy upewnić się, czy napięcie nominalne urządzenia i źródła zasilania są zgodne.
- Podczas podłączania do sieci należy zachować ostrożność.
- Ręce muszą być suche!
- Podłoże, na którym stoi sito powinno być suche!



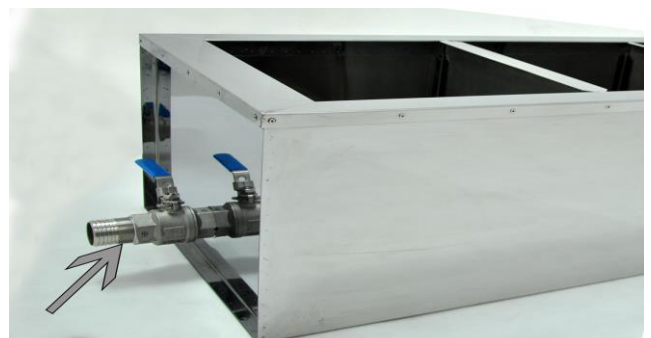
1.3. Bezpieczeństwo użytkownika (dotyczy sita podgrzewanego)

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkownika przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkownika sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawę może przeprowadzić tylko specjalistyczny zakład naprawczy albo wykwalifikowana osoba.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Zabrania się prowadzić jakichkolwiek prac konserwacyjnych podczas pracy urządzenia.
- W przypadku jakiegokolwiek zagrożenia należy bezzwłocznie wyłączyć sito. Ponowne uruchomienie urządzenia może nastąpić po wyeliminowaniu zagrożenia.
- Urządzenie może być uruchamiane tylko wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy na zewnątrz pomieszczeń.
- Należy chronić sterowanie przed wilgocią; (również podczas przechowywania)
- Zabrania się ciągnąć za przewód zasilający. Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi oraz dbać o jego dobry stan.

2. Obsługa sita pionowego podgrzewanego

Urządzenie, służy do filtrowania odwirowanego miodu. Sito służy do filtrowania odwirowanego miodu. Posiada 4 komory oddzielone zamocowanymi pionowo sitami. Sita są wyjmowane dlatego łatwo utrzymać je w należytej czystości. Wykonane są z blachy perforowanej o różnej wielkości oczka. Urządzenie posiada zawór kulowy zakończony łącznikiem do którego można za pomocą węża podłączyć pompę. Średnica zewnętrzna króćca przyłączeniowego $\varnothing 50$.

W komplecie pokrywa.



Urządzenie występuje w wersji podgrzewanej lub niepodgrzewanej o długości 1000 lub 1500 mm

Parametry techniczne

sito długość 1000 mm	sito długość 1500 mm
- moc 440 W	- moc 520 W
- stal nierdzewna 0H18N9	- stal nierdzewna 0H18N9
- zawór kulowy 6/4	- zawór kulowy 6/4
- wys/szer/dł. -380/600/1250	- wys/szer/dł. -380/600/1750
- zasilanie 230V	- zasilanie 230V
- waga 39kg	- waga 45kg



- 1.Przewód zasilający 400V/230V
- 2.Gniazdo 400V/230V (podłączenie pompy)
- 3.Wyłącznik główny 0-1
- 4.Gniazdo podłączenia czujnika.
5. Lampki kontrolne - 2szt

2.1. Zasada działania sita pionowego podgrzewanego

1. Sito ustawiamy w miejscu do tego przeznaczonym.
2. Wkładamy do urządzenia sita pionowe w kolejności: od strony zaworu 2 sita z oczkiem $\varnothing 1$, następnie 1 sito z oczkiem $\varnothing 3$ a na końcu 2 sita z oczkiem $\varnothing 3$
3. Podłączamy do sieci 230V
4. Odwirowany miód należy wpuszczać do komory po przeciwnej stronie zaworu, jak na zdjęciu



- 1.Przewód podpięcia czujnika do gniazda "4" PIN
- 2.Sondy (pręty) pomiaru poziomu miodu.

Montaż wyłącznika pływakowego elektrycznego

- Przykładamy trójkątny element z sondą do prawego rogu, przy regulatorze
- Dopasowujemy i zaznaczamy otwory pod wiercenie
- Wiercimy otwory – zalecane wiertło $\varnothing 8,5$
- Gwintujemy wywiercone otwory gwintownikiem M8
- Wkręcamy śruby – zalecane M8x16mm A2 imbus
- Montujemy sterowanie kierujące pracą sondy
- Sterowanie przykładamy do do ściany sita – zalecane od strony regulatora temperatury, tak aby mieć łatwy dostęp do gniazda zasilającego pompy
- zaznaczamy otwory pod wiercenie, zalecane wiertło $\varnothing 3$ bądź $\varnothing 4,2$
- gwintujemy gwintownikiem M4 otwory i wkręcamy śruby M4x16
- podłączamy przewód z wtyczką do gniazda z napisem SONDA a do gniazda 230V lub 400V pompę

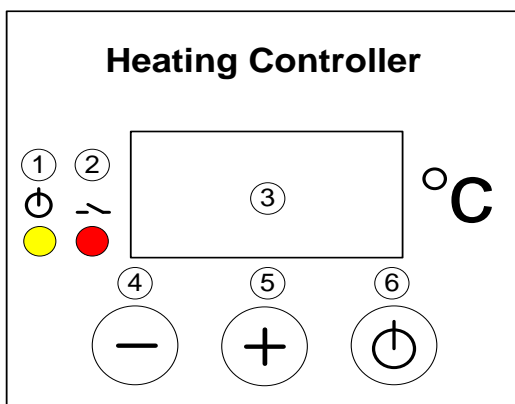
3. Opcje dodatkowe:

- wyłącznik pływakowy mechaniczny
- wyłącznik pływakowy elektryczny

Zainstalować pompę do sita, wpiąć pompę do gniazda umieszczonego w obudowie sterownika czujnika poziomu. Wpiąć sterownik czujnika poziomu do gniazda zasilania sieciowego. Włączyć jeden z kierunków działania na pompie.

4. Obsługa sterownika

W urządzeniu zamontowany jest regulator temperatury HC-01



4.1. Ustawienie sterownika

1. Przed włączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że sterowanie jest wyłączone.
2. Włącznik (0/1) na panelu sterowania powinien znajdować się w pozycji „0”
3. Po włączeniu urządzenia do sieci Włącznik (0/1) na panelu sterowania przełączamy z pozycji „0” w pozycję „1”
4. Sterownik należy zaprogramować wg własnych potrzeb.
5. Aby wejść w tryb programowania „Prog” należy podczas startu sterownika nacisnąć jednocześnie przycisk „+” i „-”

4.2. Rozpoczęcie pracy ze sterownikiem

1 – sygnalizacja stanu pracy

Wskaźnik świeci – regulator temperatury włączony, wskaźnik nie świeci – regulator temperatury wyłączony (sterownik pracuje jak zwykły termometr), wskaźnik miga – regulator temperatury włączony i trwa proces nagrzewania wstępnego

2 – sygnalizacja włączenia przełącznika grzania

Wskaźnik świeci – styki przełącznika zwarte (grzanie włączone), wskaźnik nie świeci – styki rozwarte (grzanie wyłączone)

3 – wyświetlacz

Tryb pracy – domyślny tryb, samoczynnie wybierany po

włączeniu zasilania sterownika. Wyświetlacz wskazuje temperaturę zmierzoną. Wskazania podawane są w °C.

Tryb nastawy – wybierany po naciśnięciu przycisku „+” lub „-”. Wyświetlacz wskazuje temperaturę zadaną. Wskazania podawane są w °C. Wskazanie migocze i po chwili powraca do wyświetlania temperatury zmierzonej.

Tryb ustawiania czasu pracy (Pro.) – uruchamiany po przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje czas pracy, naliczając od chwili włączenia, po jakim termostat samoczynnie się wyłączy. Wskazania podawane są w godzinach.

Tryb ustawiania jasności wyświetlacza (d.br.) - uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz, na zapalonych wszystkich segmentach pokazuje aktualnie ustawioną jasność świecenia. Osiągnięcie limitu nastaw sygnalizowane jest migotaniem.

Poniższe tryby dostępne po wprowadzeniu odpowiedniego kodu.

Tryb kalibracji (CAL.) kod L-1 – uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje temperaturę zmierzoną z uwzględnieniem kalibracji. Wskazania podawane są w °C.

Tryb nastawy czasu grzania wstępnego (P.tl.) kod L-2 - uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje czas pracy, naliczając od chwili włączenia, przez jaki sterownik wykonuje podgrzewanie wstępne utrzymując zaprogramowaną przez producenta temperaturę grzania wstępnego. Wskazanie „OFF” oznacza dezaktywację funkcji podgrzewania wstępnego. Wskazania podawane są w minutach. Po aktywacji nagrzewania wstępnego sterownika podczas uruchamiania wyświetla oznaczenie „HC2”.

Tryb nastawy temperatury grzania wstępnego (P.tE.) kod L-3 - uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje wartość temperatury zadanej dla grzania wstępnego. Wskazania P... podawane są w °C.

Tryb nastawy limitu temperatury zadanej (L.t.h.) kod L-4 – uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje maksymalną wartość temperatury zadanej, jaką można ustawić. Wskazania L... podawane są w °C.

4 – przycisk „-”, zmniejszenia wartości

Tryb pracy - Naciśnięcie przycisku zmniejszy wartość temperatury zadanej. Podczas nagrzewania wstępnego możliwość zmiany nastawy temperatury zadanej jest zablokowana.

Tryb ustawiania czasu pracy – naciśnięcie przycisku zmniejszy czas po jakim termostat samoczynnie się wyłączy.

Tryb ustawiania jasności wyświetlacza - naciśnięcie przycisku zmniejszy jasność świecenia wyświetlacza.

Tryb kalibracji – naciśnięcie przycisku zmniejszy wartość wskazywanej temperatury kalibrując w ten sposób tor pomiarowy.

Tryb nastawy czasu grzania wstępnego – naciśnięcie przycisku zmniejszy czas po jakim termostat samoczynnie przejdzie z fazy grzania wstępnego do fazy grzania właściwego.

Tryb nastawy temperatury grzania wstępnego naciśnięcie przycisku zmniejszy wartość temperatury zadanej, jaka będzie utrzymywana podczas grzania wstępnego.

Tryb nastawy limitu temperatury zadanej – naciśnięcie przycisku zmniejszy wartość maksymalnej temperatury zadanej, jaką będzie można nastawić.

5 – przycisk „+” zwiększenia wartości

Tryb pracy - Naciśnięcie przycisku zwiększy wartość temperatury zadanej. Podczas nagrzewania wstępnego

możliwość zmiany nastawy temperatury zadanej jest zablokowana.

Tryb ustawiania czasu pracy – naciśnięcie przycisku zwiększy czas po jakim termostat samoczynnie się wyłączy.

Tryb ustawiania jasności wyświetlacza - naciśnięcie przycisku zwiększy jasność świecenia wyświetlacza.

Tryb kalibracji – naciśnięcie przycisku zwiększy wartość wskazywanej temperatury kalibrując w ten sposób tor pomiarowy.

Tryb nastawy czasu grzania wstępnego – naciśnięcie przycisku zwiększy czas po jakim termostat samoczynnie przejdzie z fazy grzania wstępnego do fazy grzania właściwego.

Tryb nastawy temperatury grzania wstępnego naciśnięcie przycisku zwiększy wartość temperatury zadanej, jaka będzie utrzymywana podczas grzania wstępnego.

Tryb nastawy limitu temperatury zadanej – naciśnięcie przycisku zwiększy wartość maksymalnej temperatury zadanej, jaką będzie można nastawić

puszczenie przycisku uruchomi tryb nastawy limitu temperatury zadanej sygnalizowany wyświetlanym napisem (L.t.h.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość ustawienia górnego ograniczenia nastawy temperatury zadanej. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastawy następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”

Uwaga – wszystkie nastawy oraz stan pracy (włączony lub wyłączony) sterownika zapamiętywane są w pamięci nieulotnej.

Wprowadzanie kodów dostępu

Podczas uruchamiania sterownika (wyświetlana nazwa sterownika, wersja oprogramowania, nastawy) nacisnąć i przytrzymać przyciski „-” oraz „+”. Po wyświetleniu na wyświetlaczu „- - -”, przyciski można puścić i ustawić odpowiedni kod. Kod zatwierdzamy przyciskiem „ON/OFF”.

6 – przycisk „ON/OFF”

Krótkotrwałe naciśnięcie przycisku naprzemiennie włączy (ON) i wyłączy (OFF) regulator. W stanie wyłączonym (OFF), regulator zachowuje się jak termometr. W stanie włączonym (ON), regulator będzie włączał i wyłączał wyjście sterujące grzałką, tak by utrzymać ustaloną przez użytkownika temperaturę.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb ustawiania czasu pracy sygnalizowany wyświetlanym napisem (Pro.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość zdefiniowania czasu, po jakim sterownik samoczynnie się wyłączy czyli przejdzie w stan OFF. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb ustawiania jasności świecenia wyświetlacza – sygnalizowany napisem (d.br.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość ustawienia jasności świecenia segmentów wyświetlacza. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb kalibracji sygnalizowany wyświetlanym napisem (CAL.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość dopasowania wskazań temperatury do wartości rzeczywistej temperatury. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw kalibracyjnych następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Uwaga – dostarczane sterowniki są już skalibrowane.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb ustawiania czasu nagrzewania wstępnego sygnalizowany wyświetlanym napisem (P.tl.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość zdefiniowania czasu, po jakim sterownik samoczynnie przejdzie z fazy nagrzewania wstępnego w fazę nagrzewania właściwego. Wyłączenia nagrzewania wstępnego sygnalizowane jest napisem „OFF”. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb ustawiania temperatury nagrzewania wstępnego sygnalizowany wyświetlanym napisem (P.tE.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość zdefiniowania temperatury zadanej, jaka będzie utrzymywana podczas grzania wstępnego. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie

KOD	POIOM DOSTĘPU
Dowolny	L-0
157	L-1
314	L-2
628	L-3
942	L-4

Tryb ustawiania czasu pracy (kod L-0)

Tryb ustawiania jasności wyświetlacza (kod L-0)

Tryb kalibracji (kod L-1)

Tryb nastawy czasu grzania wstępnego (kod L-2)

Tryb nastawy temperatury grzania wstępnego (kod L-3)

Tryb nastawy limitu temperatury zadanej (kod L-4)

4.3. Raport błędów sterownika

Sterownik HC1 wyposażono w zaawansowane mechanizmy detekcji błędów. Wykrycie jakiegokolwiek błędu uruchamia akcję awaryjnego zatrzymania pracy oraz wywołuje ekran raportu błędów. Ekran raportu błędów wyświetlany jest w sposób ciągły. Konieczne jest zatem wyłączenie zasilania, usunięcie źródła błędu i ponowne włączenie sterownika.

BŁĄD	OPIS BŁĘDU
(E-0) CPU STATUS	Uszkodzenie głównego procesora.
(E-3) $T < T_{min}$	Zbyt niska temperatura zmierzona czujnikiem T1.
(E-4) $T > T_{max}$	Zbyt wysoka temperatura zmierzona czujnikiem T1.
(E-5) Przycisk -	Uszkodzenie / wciśnięcie przycisku „-”
(E-6) Przycisk +	Uszkodzenie / wciśnięcie przycisku „+”
(E-7) Przycisk ON/OFF	Uszkodzenie / wciśnięcie przycisku „ON/OFF”

4.4. Parametry techniczne sterownika

**PARAMETRY TECHNOLOGICZNE
STEROWNIKA (STAN DLA FW: 0.1)**

Zakres pomiaru temperatury*:	-50°C ... +250°C
Rozdzielczość odczytu temperatury:	0,1°C
Dokładność pomiaru temperatury:	± 1,5 °C
Minimalna wartość temperatury zadanej:	30°C
Maksymalna wartość temperatury zadanej:	Ustawiana w zakresie: 45°C ... 95°C
Zakres nastaw czasu samoczynnego wyłączenia:	1 ... 96 godzin
Zakres nastawy temperatury grzania wstępnego:	30°C ... 40°C
Zakres nastaw czasu grzania wstępnego:	0 ... 60 minut
Typ regulacji:	Dwustanowa
Parametry elektryczne sterownika	
Zasilanie płytki sterownika: Zasilanie dedykowanego zasilacza:	12VDC ±10%, Min. 200mA 100...240VAC 50/60Hz
Wejście pomiaru temperatury:	PT1000
Typ wyjścia:	Przełącznikowe, styk NO
Obciążalność wyjścia:	AC1 - 9A 230V
Maksymalna moc dołączonej grzałki:	2000W 230VAC
Trwałość łączeniowa wyjścia:	> 3 x 10 ⁴ dla 10A 230VAC
Maksymalna częstość łączy AC1	600 cykli/h
Warunki środowiskowe	
Temperatura pracującego regulatora:	0°C...55°C
Temperatura otoczenia składowanego regulatora:	0°C...60°C
Wilgotność powietrza dla pracującego regulatora:	Max 65% dla 25 °C

5. Czyszczenie i konserwacja



WAŻNE!

Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda zasilającego!

Przed pierwszym użyciem, sito należy dokładnie umyć i wysuszyć.

Urządzenie myjemy gorącą wodą z dodatkiem preparatów dopuszczonych do mycia sprzętu mającego kontakt z żywnością, za pomocą miękkiej flanelowej tkaniny, pamiętając o zabezpieczeniu elementów elektrycznych. Później dokładnie spłukujemy czystą wodą i osuszamy. Zabezpieczamy i przechowujemy w suchym pomieszczeniu.

Przed uruchomieniem urządzenia, w przypadku gdy zostało ono przeniesione z pomieszczenia o niższej temperaturze do pomieszczenia o wyższej temperaturze, należy odczekać aż osiągnie ono temperaturę otoczenia. Przechowywać w suchych pomieszczeniach w temperaturze powyżej 0° C. Przed każdym sezonem należy dokonać dodatkowego przeglądu pod względem technicznym a w razie wykrycia usterki należy skontaktować się z serwisem.

6. Utylizacja

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

7. Gwarancja

Produkty marki „Łysoń” objęte są gwarancją producenta.

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące

Na zakupione produkty wystawiany jest paragon lub faktura VAT.

Szczegóły gwarancji na www.lyson.com.pl